



## Capítulo 322

Me moví con la oscuridad.

Mi cuerpo protésico diario estaba débil. Aunque lanzara un puñetazo, solo sería como recibir un golpe de mazo. Bueno, incluso eso por sí solo podría ser fatal para un humano natural.

Pero la densidad muscular y ósea del oponente era anormalmente alta. Las fibras musculares tan unidas no se romperían fácilmente.



Aun así, no importaba mientras pudiera asestar golpes efectivos. Atacar puntos débiles fue la base de las técnicas de combate Akies Victima.

Extendí el índice y el medio y se los clavé en la cara.

¡Polla!

Mis dedos se clavaron en su ojo. Se oyó un sonido de chasquido al colapsar.

¡Kwa-jik!

Levanté el pie con suavidad y le di un golpe en la ingle. Era un lugar que no podía ser protegido por músculo.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"¡Ku-ugh!"

Siguió un grito. Al inclinarse hacia delante, bajó la cabeza y se le salió la mandíbula.

¡Uf!

Le di un golpe en la mandíbula con el codo. Su cabeza, desequilibrada, tembló violentamente y se estrelló contra el suelo.

¡Uf!



Le di una patada con fuerza en la cara al hombre caído. La secuencia natural de golpes terminó, y su rostro quedó hecho un desastre de pulpa.

El ladrón fue neutralizado. Probablemente tardó unos dos segundos. Tardó más de lo esperado por la prótesis lenta.

Un clic.

La luz muerta parpadeó como si fuera a encenderse. Un breve destello iluminó el interior.

Los ojos de la ladrona se abrieron de par en par al presenciar lo que le había pasado a su compañero.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 Sogno/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Incluso en un enfrentamiento tan ligero, en el momento en que entré en combate, mi mente se enfrió. Las emociones turbulentas se calmaron.

"Yo su—..."

La ladrona levantó las manos para rendirse.

Lo siento, pero mi objetivo no era arrestar, solo neutralizar.

"No soy policía."

Le agarré la cara y la estrellé contra el suelo.

¡Malvado!



Un crujido salió de la parte trasera de su cabeza al caer al suelo. Si tenía mala suerte, moriría. Aunque tuviera suerte, probablemente sufriría al menos algún daño cerebral.

¡Tic!

Todas las luces se encendieron a la vez.

'No hacía falta tanta consideración.'



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Podría haberlos quitado incluso sin apagar las luces. Barbara debió ajustar un poco el entorno a mi favor, por si acaso.

... La situación parecía resuelta. La pareja de ladrones que intentó secuestrar la nave de pasajeros interestelar había sido sometida por mí.

"G-gracias. Pasajeros, comenzaremos un regreso de emergencia inmediatamente. Los daños derivados de este desafortunado incidente serán cubiertos por el seguro..."

Un miembro de la tripulación me dio las gracias y luego intentó cumplir con su deber con profesionalidad.

"Nosotros—estamos salvados."

"Quienquiera que seas, gracias."

El alivio se extendió por los rostros de los pasajeros. Por desgracia para ellos, era hora de decepcionarse.

iThwack!

Agarré al tripulante por la cabeza y lo estampé contra un asiento. Sus ojos se quedaron en blanco y se desplomó.

"iH-huaaack!"



# BAD BORN BLOOD

SayPumpkin008 SayReiSayRex/Rex  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"¿Q-qué estás haciendo?!"

La gente me miraba atónita. Masajeé mi cuello rígido y devolví su mirada.

"A partir de ahora, me encargo de este barco de pasajeros. Si cooperaras en silencio, no verías más sangre."

Declaré, levantando las comisuras de la boca con fuerza.

"¿Qué, qué has dicho? ¿Eras un ladrón— y un ladrón?!"

Ricky Khan, que estaba a mi lado, gritó. Miré a Ricky Khan y luego le agarré la nuca.



"¿Alguna vez te ha pegado alguien en tu vida?"

Levanté a Ricky Khan por el cuello con una mano. Sus piernas colgaban en el aire.

"¿Qué?"

"Responde."

"N-no, no lo he hecho."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Bien. Sería tu primero."

Metí los dedos en la boca de Ricky Khan y saqué sus dientes delanteros como si los estuviera quitando.

"¡Kraaaagh!"

Ricky Khan vomitó un grito junto con sangre. Lo tiré al suelo y le di una advertencia.

"Cierra la boca antes de que te saque la lengua."



Ricky Khan apretó los labios con sangre en la boca. Aun así, entendió a qué me refería.

"Guh, guh, mi, mi pro, la propiedad es el pu, propósito, si es dinero, te lo doy todo, así que, d-deja de pegarme."

Ricky Khan extendió las manos hacia adelante y retrocedió.

Me rasqué el cuello y me reí. Cada paso que daba hacia adelante hacía que Ricky Khan retrocediera.

"... No, solo te pegué porque tuviste mala suerte."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Extendí el pie y le rompí la espinilla. Se le rompió el hueso y se produjo una fractura abierta. En otras palabras, el hueso roto rasgó la piel y sobresalió.

"¡Kkaah!"

Ricky Khan rodó por el suelo gritando.

Mi temperamento retorcido era cierto, pero no había vencido a Ricky Khan sin motivo.

Tuve que demostrar que incluso un hijo mimado de una familia numerosa se quedaría sin nada si se enfrentaba a mí, para que otros no hicieran una tontería.



"Ya seas Ricky Khan o lo que sea, si me enfrentas, debes saber que estarás medio discapacitado en el acto."

Dije eso y caminé hacia la cabina.

¡Ssskk, chiiiiiiing!

La puerta, que Barbara había hackeado, vibró y luego se abrió. Los pilotos me miraron sorprendidos. Habían estado intentando mantener la comunicación.

"... Nos rendimos."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Node  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Un piloto mayor levantó la mano y dijo. El joven copiloto también se rindió.  
Fue un juicio rápido.

Debieron darse cuenta de que, con la electrónica fuera de servicio, todas las opciones estaban bloqueadas.

"Perdona por esto. Si simplemente cooperas, no pasará nada malo.  
Considéralo inevitable."

Lo dije mientras ataba a los pilotos a sus asientos.

"Si trabajas en Ciudad Fronteriza, ves todo tipo de cosas. Si no me haces daño a mí ni a los pasajeros, cooperaremos."

Dijo el piloto con calma.



Por eso importaba la experiencia. Sonréí levemente y esperé a Barbara.

-He conseguido acceso al control.

La voz de Barbara salió del altavoz de la cabina. La dirección de la nave de pasajeros interestelar estaba cambiando.

Paso, paso.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Barbara, habiendo terminado de hackear, caminaba hacia mí con una pistola en mano. Miró a su alrededor brevemente y luego apuntó con el arma a los pilotos.

Click.

El mecanismo interno de la pistola de Barbara se bloqueó en su lugar.

¡Tic!

Cogí el brazo de Barbara y agarré la tiradera del arma. El arma se congeló justo antes de disparar.

"¿Qué estás haciendo?"

Barbara me miró mientras hablaba. Su tono y expresión eran carentes de emoción.



"Debería ser yo quien te lo pregunte a ti. ¿Qué demonios crees que estás intentando?"

"Es más limpio si los matamos. No tiene sentido dejar problemas atrás. Todos los pilotos de naves espaciales son élite. Ese hombre es exmilitar."

"Lo sé."

"¿Vas a ablandarte ante algo tan importante?"



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinCat GiselleSoyBaconTraducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Barbara tenía razón. Si todavía fuera soldado, si estuviera en una misión... Habría ejecutado a ambos pilotos sin dudarlo.

Pero ya no era soldado. Solo había venido aquí para ver a Giselle.

"No vinimos aquí a matar a nadie."

"Alguien va a morir de todas formas. Esto no terminará sin un colapso. ¿Desde cuándo te has vuelto tan desinteresado? No me hagas reír."

"No matarlos... es una decisión mía. No intento hacerme el justo. Lo hago para proteger la poca humanidad que me queda. Si no puedes entender eso, nunca podrás ser amigo de nadie."



Estaba al límite. Mi humanidad ya se había reducido a nada.

Si rompía más... Me había convertido en una máquina que solo funcionaba con obsesión, arrepentimiento y odio.

"Esto es una tontería."

Barbara bajó el arma al decir eso.

"Por eso a la gente le gustan los idiotas."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 Giselle/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Si tuviera una personalidad como la de Ilay... Habría muerto hace mucho tiempo. Tampoco habría recibido el cariño de Giselle.

Ilay era el tipo de hombre que no se sorprendería si un día fuera asesinado de repente por un ayudante cercano o conocido.

"Ve a rearmarte. Yo me encargo del resto."

Barbara esbozó una sonrisa falsa y guardó la pistola.

La miré en silencio un momento y luego me dirigí hacia la bodega de carga.

Cuando llegué al extremo más alejado de la cabina de pasajeros—

¡Explosión! ¡Explosión!

Se oyeron dos disparos desde la cabina. Me sobresalté y cerré los ojos.

... Al final, Barbara mató a ambos pilotos. Incluso después de oírme, no había dejado ninguna amenaza viva. Si hubiera sido Ilay, no los habría matado—al menos no por mi culpa.

Sí. Ese era el tipo de mujer que era Barbara. Retorcido desde las raíces. Esperar emociones normales o sentido común de ella no significaba nada.

Barbara nunca me entendería. Y nunca recibiría el amor de Giselle.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Irónicamente, eso me entristeció un poco.

\* \* \*

La razón por la que Barbara y yo trabajábamos juntas era por nuestros sentimientos hacia Giselle. Aparte de eso, no compartíamos ideales ni emociones.

'Si nos hubiéramos conocido en otras circunstancias, sin ningún terreno común, Barbara ya estaría muerta por mi mano.'

El pasado de Barbara era horrible. Yo... No le caía bien.

Zumbido, shhk.



Saqué mi cuerpo protésico de la bodega y comencé a reemplazarlo. Empezando por las piernas, fui fijando cada parte una por una.

'Solo el brazo izquierdo está de la estantería. El resto es de Lazuli-21.'

El desequilibrio en la parte superior de mi cuerpo podía corregirse conscientemente. Eso fue fácil para mí. A estas alturas, podía considerarme razonablemente alguien fuerte, fuera donde fuera.

Pensando en las figuras poderosas que una vez me amenazaron, no había muchos que fueran abrumadoramente más fuertes que yo. Lo que me había faltado en comparación con ellos siempre era experiencia.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Ahora, yo tenía de sobra. Podía sentirme orgulloso de ello.

Chzzk, shhk.

Presioné el comunicador justo debajo de mi oreja. La voz de Barbara se escuchó de inmediato.

—¿Has oido los disparos, cariño? Ambos pilotos están muertos. Por mucho que lo pensara, no podía dejarles vivir. Pero el hecho de que tú, cariño, no me estés culpando—lo hace aún más aterrador.

"Deja de llamarme 'cariño'. Da mal rollo. Ya había aceptado que podrías matar a los pilotos. No hay forma de detenerte. No puedo romperte brazos ni piernas."



—Giselle está justo delante de nosotros. Simplemente no quería dejar atrás ningún riesgo, por pequeño que fuera.

"¿Por qué no matar también a todos los pasajeros, ya que estás?"

—No son una amenaza. Nadie en esta nave puede tocar los controles. ¿Crees que soy un psicópata asesino en serie?

"Me sorprende saber que no lo estás."

—Si comparamos las muertes, por mucho que lo intente, nunca te ganaría, ¿verdad? Lord Lukaus Custoria no está precisamente en posición de dar



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

lecciones a nadie sobre matar. Tú eres el que está empapado de violencia hasta los huesos.

No tuve respuesta a eso.

Cerré la boca y me concentré en fijar las prótesis. Un dolor sordo me recorrió cuando mi sistema nervioso se conectó. Sentí como si ráfagas de luz agudas recorrieran mi cuerpo con una descarga eléctrica.

Zumbido.

Señales biológicas y ciberneticas intercambiadas. Era un sistema artificial, pero mi cerebro adaptado recibía señales mecánicas con más sensibilidad que las orgánicas.



Mi cerebro estaba acostumbrado a las máquinas. Me habían modificado así—y entrenado. Yo era un cíborg.

Clac.

Aseguré el resto de mis armas. El peso en mi cintura, muslos y espalda finalmente me dio una sensación de tranquilidad.

"Estoy listo por mi parte."

—Cuando lleguemos al hospital orbital, tendrás unos veinte minutos. Después de eso, las fuerzas espaciales de la Federación estarán invadiendo el lugar. No podré mantener las cosas bajo control más allá de eso.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Sogre/SoyBeta/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Esa era una ventana ajustada. El hospital orbital, incluso para los estándares terrestres, tenía el tamaño de un gran complejo médico.

'Sin la guía de Barbara, no podría encontrar a Giselle.'

En cuanto llegáramos, Barbara hakeaba la red interna del hospital y localizaba la ubicación de los pacientes criosueño.

La nave interestelar de pasajeros derivó por el espacio tras cambiar de rumbo. De vez en cuando, el suave zumbido de sus propulsores resonaba mientras cambiaba de dirección.

Calmé mi respiración en la bodega de carga. Con tiempo para pensar, las cosas superficiales seguían pesando en mi mente.



'Ahora mismo, en el Imperio...'

Los pensamientos giraban solos. Desorden inútil por el momento.

Saqué un gel nutritivo del bolsillo y lo metí en la boca. El líquido pasó por mi garganta con un sutil sabor.

"Hola, Barbara. ¿Has cortado completamente los lazos con el Imperio?"

Hablé con Barbara para centrarme en el presente. Ella guardó silencio un momento y luego respondió.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



—Tras la Era de las Tormentas, con la muerte de oficiales militares y burócratas, los activos de inteligencia y la red de comunicaciones del Imperio se convirtieron en un caos. Durante la reconstrucción, me marcaron como desaparecido. Por supuesto, probablemente sepan que estoy vivo en algún sitio... Pero no hacen ningún esfuerzo real por encontrarme. Es como no hacer un avispero sin motivo. Ahora mismo tienen cosas más importantes que atender que perseguirme.

No se equivocaba. Si tuvieran personal y recursos para rastrear a Barbara, sería más eficiente usarlos para vigilancia interna.

El Imperio estaba consumiendo el poder nacional solo para mantener el control y la supervisión interna. No, no era justo llamarlo un derroche—sin ello, el Imperio podía colapsar en cualquier momento.



'Ni siquiera Iván tiene margen de maniobra. Hay una grave falta de personal que pueda ser desplegado externamente. En un Imperio y una Corte Imperial llena de tramas y intrigas, las personas de confianza son raras. Aunque tengan talento, no pueden ser utilizados si no se les confía.'

Iván había nombrado a alguien tan inestable como Ilay Carthica como un estrecho colaborador. Eso por sí solo demostraba la presión que tenía desde todas partes.

"Barbara, ¿crees que Ilay tendrá éxito?"

—¿Eres tonto? Por supuesto que va a suspender. Sabes lo oscuros que son realmente la Corte Imperial y el Imperio. Y dudo que lo que hemos visto sea todo.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"... Probablemente tengas razón."

—Espabila. Ya casi llegamos.

La nave interestelar estaba frenando.

Golpe.

Abrí ligeramente la mosquitera de la ventana de la bodega de carga y vi una estación espacial blanca. Tenía una estructura circular e interconectada que se extendía por corredores en forma de anillo.

Ese era el hospital orbital bajo NewGen.

